



Cedente

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Numero: **2877**
Data: **27.11.2019**
Documento materiale: **9900002877**
Creato da: **F.RUGGIERO**

Destinatario

BOHAI Trimet Automotive Holdin
Aluminiumallee 1
D-06493 HARZGERODE
GERMANIA

Partita iva:

Luogo di destinazione

BOHAI Trimet Automotive Holdin
Aluminiumallee 1
D-06493 HARZGERODE
GERMANIA

Partita iva:

XXX NON CONFORM.PACKAG.		Trasporto a mezzo destinatario				
Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto	U.M.
001	24 34		TBA-501645	TERMOFORMATO/TRAYS YELLOW	0,000	
Aspetto			Nota			
A VISTA			I.R.2000000106918			
Colli	Peso lordo	Tipo trasporto		ID Trasporto	Incoterms	
24	0,000 KG					
Vettore		Data e ora del ritiro		Firma		
SVEVATRANS		27.11.2019 10:39:45				
				Conducente		
				Destinatario		

* CORREZIONE ALLA PARTENZA

Logistics Inspection Report

Supplier BOHAI Trimet Automotive Holding Gmb Aluminiumallee 1 D-06493 HARZGERODE GERMANIA	Advanced information for the supplier					
	Inspection Report No./ created: 200000106918 / 26.11.2019 Goods receipt No.: 5009911704 Delivery No.: 0180250079 Goods receipt Date: 22.11.2019					
	<table border="1"> <tr> <td>Part description</td> <td>Part-No.</td> </tr> <tr> <td>GrpNo Clutch Housing cpl</td> <td>2510630104</td> </tr> </table>		Part description	Part-No.	GrpNo Clutch Housing cpl	2510630104
	Part description	Part-No.				
GrpNo Clutch Housing cpl	2510630104					
<table border="1"> <tr> <td>Quantity: 1.200</td> <td>VAT No.: IT04886850728</td> </tr> </table>		Quantity: 1.200	VAT No.: IT04886850728			
Quantity: 1.200	VAT No.: IT04886850728					
During the inspection and/or processing of your delivery we found the bellow mentioned logistic deficiency/ non-conformance. We kindly ask you to take appropriate corrective actions to except such mistakes for the future. We will contact you by another inspection report if further, so far undetected faults, become obvious during the receipt and production process. The payment of the delivery after detecting the defects is no acknowledgement of the delivery as correct.						
You are requested to send a written response (8D-Report) to the contact person named below until 26.12.2019 .						
Defect description: non conformant packaging Clutch housing 2510630104 were shipped on thermoformed for raw materials and we found them chip dirty. You are requested to inform us within 24h by a written statement about the immediate measures you take. We expect a written statement about the initiated corrective actions in form of a 8D-Report to Fax: or via E- mail to marta.forleo@magna.com. Regarding the incurred cost our Cost Recovery department U/CRG will contact you.						
Logistics contact person: Name: Marta FORLEO Telephone: Telefax: E-Mail: marta.forleo@magna.com						
With best regards Marta FORLEO <i>Marta Forleo</i>  Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 MODUGNO (BA) C. F. e P. IVA 04886850728						

Magna PT S.p.A.

a socio unico

Via dei Ciclamini 4

I-70026 Modugno (Bari)

Tel. 080 - 5 85 81 11

Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00

i.v.R. Imprese di Bari

C.F. e P.IVA 04886850728

REA 339886

www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA

IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855

BIC code: BNLITRR

USD: Bank of America

IBAN code USD: DE86 5001 0900 0020 6560 12

BIC code: BOFADEFX

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Ruggiero, Floriana

Da: Forleo, Marta
Inviato: mercoledì 27 novembre 2019 10:13
A: Ruggiero, Floriana
Oggetto: R: R: OP 510 L1 SF H5ft termoformati contaminati TRIMET - I.R. 200000106918

Ciao Flo,
metti un'etichetta ben visibile con l'inspection report e poi rispediscili a Trimet secondo il normale flusso dei vuoti.
Grazie mille.

Marta

FARE BCU A PARTE
X BCU TRIMET

Da: Ruggiero, Floriana <Floriana.Ruggiero@partner.magna.com>
Inviato: mercoledì 27 novembre 2019 10:02
A: Azzollini, Vincenzo <Vincenzo.Azzollini@magna.com>; Forleo, Marta <Marta.Forleo@magna.com>
Cc: Visimberga, Giorgio <Giorgio.Visimberga@magna.com>; Corti, Fabio <Fabio.Corti@magna.com>; Giovanniello, Franco <Franco.Giovanniello@magna.com>; Altavilla, Cosimo <Cosimo.Altavilla@magna.com>; Doronzo, Ruggero <Ruggero.Doronzo@magna.com>; Santamaria, Vitangelo <Vitangelo.Santamaria@magna.com>; Giuseppe Cantarella (Fada Quality Service Italia) <giuseppe.cantarella@fadagroup.com>; ITB_DG_B/Coordinatori-Logistica <Coordinatori-Logistica@magna.com>; Pizzutelli, Antonio <Antonio.Pizzutelli@partner.magna.com>; Rosario Mona (Fada Quality Service Italia) <rosario.mona@fadagroup.com>; Camplone, Edoardo / Kuehne + Nagel / TMI FT <Edoardo.Camplone@kuehne-nagel.com>
Oggetto: R: R: OP 510 L1 SF H5ft termoformati contaminati TRIMET - I.R. 200000106918

Buongiorno a tutti,

i termoformati contaminati (tot 34) tba-501645 sono stati accantonati presso la ns area vuoti in attesa di vs istruzioni per la spedizione a Trimet.

Attendo cortese riscontro

grazie

Cordiali saluti / Best regards / Mit freundlichen Grüßen

Ruggiero, Floriana

Da: Rosario Mona (Fada Quality Service Italia) <rosario.mona@fadagroup.com>
Inviato: mercoledì 27 novembre 2019 09:00
A: Azzollini, Vincenzo; Pizzutelli, Antonio; Forleo, Marta
Cc: Visimberga, Giorgio; Corti, Fabio; Giovanniello, Franco; Altavilla, Cosimo; Doronzo, Ruggero; Santamaria, Vitangelo; Ruggiero, Floriana; Giuseppe Cantarella (Fada Quality Service Italia)
Oggetto: R: R: OP 510 L1 SF H5ft termoformati contaminati TRIMET - I.R. 200000106918.
Allegati: foto 2.jpg; foto 1.jpg

WARNING: This e-mail originated from outside of Magna. Be cautious with links and attachments.

Buongiorno,
la selezione in oggetto effettuata su tutto lo stock presente in Magna, ha dato il seguente esito:

5 pedane con n.12 termoformati del cod. TAB 501645 (bianconeri e con contaminazione di sfridi, vedi foto allegate), aventi le HU in elenco.

1054189431
1054189434
1054189438
1054189442
1054189446

Resto a disposizione per ulteriori chiarimenti.

Distinti saluti / Best regards

Rosario Mona
Responsabile Compensorio Puglia

FADA
Quality for
passion

Fada Quality Service S.r.l.

Via delle Orchidee, 2 - 70026 Modugno (BA) -
P: +39 080 5365436 E-Fax: +39 089 20218-61

- 12 da Prendere
da INCOTENCT.
+ 22 SPEX NOZ,
34

M: +39 345 4027364
E-Mail : rosario.mona@fadagroup.com
w : www.fadagroup.com
fb : fada quality

Questa e-mail è confidenziale e può contenere anche informazioni privilegiate. Se non siete il destinatario non si è autorizzati a leggere, stampare, salvare, modificare o divulgare questo messaggio. Se avete ricevuto questo messaggio per errore, siete pregati di informare immediatamente il mittente e cancellare questa e-mail, gli allegati e le eventuali copie.

Qualsiasi uso, la distribuzione, la riproduzione o la divulgazione da parte qualsiasi persona diversa dal destinatario è severamente proibito e la persona responsabile può incorrere in sanzioni.

Grazie!

This e-mail is confidential and may also contain privileged information. If you are not the intended recipient you are not authorized to read, print, save, process or disclose this message. If you have received this message by mistake, please inform the sender immediately and delete this e-mail, its attachments and any copies. Any use, distribution, reproduction or disclosure by any person other than the intended recipient is strictly prohibited and the person responsible may incur penalties.

Thank you!

Da: Rosario Mona (Fada Quality Service Italia)

Inviato: martedì 26 novembre 2019 12:00

A: Azzollini, Vincenzo <Vincenzo.Azzollini@magna.com>; Pizzutelli, Antonio <Antonio.Pizzutelli@partner.magna.com>; ITB_DG_B/Coordinatori-GPS4 <B/Coordinatori-GPS4@magna.com>

Cc: Camplone, Edoardo / Kuehne + Nagel / TMI FT <Edoardo.Camplone@kuehne-nagel.com>; ITB_DG_K+N_TeamLeader <ITB_DG_K+N_TeamLeader@magna.com>; Caponio, Saverio <Saverio.Caponio@magna.com>; Visimberga, Giorgio <Giorgio.Visimberga@magna.com>; Ruggiero, Floriana <Floriana.Ruggiero@partner.magna.com>; ITB_DG_B/Coordinatori-Logistica <Coordinatori-Logistica@magna.com>; Hoffmann, Frank <Frank.Hoffmann@magna.com>; Giannotti, Daniela <Daniela.Giannotti@magna.com>; Forleo, Marta <Marta.Forleo@magna.com>; Corti, Fabio <Fabio.Corti@magna.com>; 'Giovanniello, Franco' <Franco.Giovanniello@magna.com>; 'Altavilla, Cosimo' <Cosimo.Altavilla@magna.com>; 'Doronzio, Ruggiero' <Ruggiero.Doronzio@magna.com>; 'Santamaria, Vitangelo' <Vitangelo.Santamaria@magna.com>; Giuseppe Cantarella (Fada Quality Service Italia) <giuseppe.cantarella@fadagroup.com>

Oggetto: Re: R: OP 510 L1 SF H5ft termoformati contaminati TRIMET - I.R. 200000106918

Buongiorno,

Vi confermo che ci stiamo organizzando per la selezione richiesta.

Vi aggiorno appena possibile.

Rosario Mona

Supervisor Area Puglia

Fada Quality Service

+39 345 4027364

rosario.mona@fadagroup.com

----- Messaggio originale -----

Da: "Azzollini, Vincenzo" <Vincenzo.Azzollini@magna.com>

Data: 26/11/19 11:42 (GMT+01:00)

A: "Pizzutelli, Antonio" <Antonio.Pizzutelli@partner.magna.com>, "Rosario Mona (Fada Quality Service Italia)" <rosario.mona@fadagroup.com>, "Giuseppe Cantarella (Fada Quality Service Italia)" <giuseppe.cantarella@fadagroup.com>, ITB_DG_B/Coordinatori-GPS4 <B/Coordinatori-GPS4@magna.com>

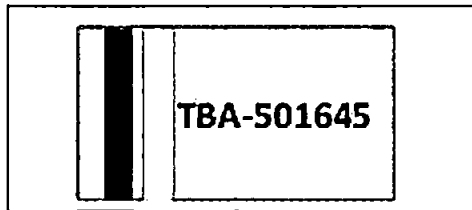
Cc: "Camplone, Edoardo / Kuehne + Nagel / TMI FT" <Edoardo.Camplone@kuehne-nagel.com>, ITB_DG_K+N_TeamLeader <ITB_DG_K+N_TeamLeader@magna.com>, "Caponio, Saverio" <Saverio.Caponio@magna.com>, "Visimberga, Giorgio" <Giorgio.Visimberga@magna.com>, "Ruggiero, Floriana" <Floriana.Ruggiero@partner.magna.com>, ITB_DG_B/Coordinatori-Logistica <Coordinatori-Logistica@magna.com>, "Hoffmann, Frank" <Frank.Hoffmann@magna.com>, "Giannotti, Daniela" <Daniela.Giannotti@magna.com>, "Forleo, Marta" <Marta.Forleo@magna.com>, "Corti, Fabio" <Fabio.Corti@magna.com>, "Visimberga, Giorgio" <Giorgio.Visimberga@magna.com>
Oggetto: R: OP 510 L1 SF H5ft termoformati contaminati TRIMET - I.R. 200000106918

Buongiorno FADA Team,

considerando la problematica dello sfrido sui preformati delle scatole TRIMET, come vi ho anticipato verbalmente serve selezionare totale su fornitore TRIMET con effetto immediato.

Aspetti da controllare:

1. Sfrido sulle scatole → in caso affermativo coordinarsi con i reparto vuoti per cambiare i preformati
2. Selezione e segregazione dei vuoti aventi questa colorazione (nero – bianca) rappresentanti pallet per la lavorazione dei grezzi forniti al fornitore



I.R. su cui emettere fattura nr. **200000106918**

Riguardo le priorità vi prego di coordinarvi con Pizzutelli visto che il piano è congelato.
Attendo Report giornaliero

X Coordinatori GPS4

eventuali cambi di piano devono essere condivisi in anticipo in quanto lo stock delle scatole fornitore in oggetto è basso

Grazie per la collaborazione

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Vincenzo Azzollini

Logistics Planner, Transmission Systems

Magna Powertrain

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4

I-70026 Modugno (Bari)

OFFICE +39 080 5858240

vincenzo.azzollini@magna.com

www.magnapowertrain.com

<http://electrification.magna.com>

Please consider the environment before printing.

Magna PT S.p.A. a socio unico · Via dei Ciclamini 4 · 70026 Modugno (BA) · Italia ·
Cap.s.l.v. € 25.850.000 · C.F. e P.IVA IT 04886850728 · R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 · R.E.A. 339886 · www.magna.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Dichiarazione di non responsabilità: Come è noto è possibile manipolare e creare con nominativi falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in alcun modo una dichiarazione d'intenti vincolante. Il contenuto di questa e-mail è confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è illegale. In caso di recapito errato, La preghiamo di mettersi in contatto con il mittente della presente e-mail.

Da: Pizzutelli, Antonio <Antonio.Pizzutelli@partner.magna.com>

Inviato: lunedì 25 novembre 2019 12:38

A: Azzollini, Vincenzo <Vincenzo.Azzollini@magna.com>

Cc: Camplone, Edoardo / Kuehne + Nagel / TMI FT <Edoardo.Camplone@kuehne-nagel.com>; ITB_DG_K+N_TeamLeader <ITB_DG_K+N_TeamLeader@magna.com>;

Caponio, Saverio <Saverio.Caponio@magna.com>; Visimberga, Giorgio <Giorgio.Visimberga@magna.com>; Ruggiero, Floriana <Floriana.Ruggiero@partner.magna.com>;

ITB_DG_B/Coordinatori-Logistica <Coordinatori-Logistica@magna.com>; Hoffmann, Frank <Frank.Hoffmann@magna.com>

Oggetto: R: OP 510 L1 SF H5ft termoformati contaminati

Ciao Vincenzo,

non essendo stato chiamato dal coordinatore all'atto del riscontro in linea, purtroppo non riuscivo ad indicarvi le cause / P/N. Ho verificato i preformati, dopo aver visto la mail di Abatescianni, direttamente in rea vuoti.

Cerco di capire lotto ed eventuali selezioni presenti sul materiale stesso , in modo da comunicarti i dati.

Saluti

Antonio

Da: Azzollini, Vincenzo <Vincenzo.Azzollini@magna.com>

Inviato: lunedì 25 novembre 2019 12:24

A: Pizzutelli, Antonio <Antonio.Pizzutelli@partner.magna.com>; ITB_DG_B/Coordinatori-Logistica <Coordinatori-Logistica@magna.com>; Hoffmann, Frank <Frank.Hoffmann@magna.com>

Cc: Camplone, Edoardo / Kuehne + Nagel / TMI FT <Edoardo.Camplone@kuehne-nagel.com>; ITB_DG_K+N_TeamLeader <ITB_DG_K+N_TeamLeader@magna.com>; Caponio, Saverio <Saverio.Caponio@magna.com>; Visimberga, Giorgio <Giorgio.Visimberga@magna.com>; Ruggiero, Floriana <Floriana.Ruggiero@partner.magna.com>
Oggetto: R: OP 510 L1 SF H5ft termoformati contaminati

Antonio,

per completare l'analisi avremmo necessità di capire:

- PN
- delivery

Bisogna capire se la causa è interna (es. selezioni) oppure del fornitore

Grazie

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Vincenzo Azzollini

Logistics Planner, Transmission Systems
Magna Powertrain

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4

I-70026 Modugno (Bari)

OFFICE +39 080 5858240

vincenzo.azzollini@magna.com

www.magnapowertrain.com

<http://electrification.magna.com>

Please consider the environment before printing.

Magna PT S.p.A. a socio unico · Via dei Ciclamini 4 · 70026 Modugno (BA) · Italia ·
Cap.s.i.v. € 25.850.000 · C.F. e P.IVA IT 04886850728 · R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 · R.E.A. 339886 · www.magna.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Dichiarazione di non responsabilità: Come è noto è possibile manipolare e creare con nominativi falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in alcun modo una dichiarazione d'intenti vincolante. Il contenuto di questa e-mail è confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è illegale. In caso di recapito errato, La preghiamo di mettersi in contatto con il mittente della presente e-mail.

Da: Pizzutelli, Antonio <Antonio.Pizzutelli@partner.magna.com>

Inviato: lunedì 25 novembre 2019 11:55

A: ITB_DG_B/Coordinatori-Logistica <Coordinatori-Logistica@magna.com>; Hoffmann, Frank <Frank.Hoffmann@magna.com>; Azzollini, Vincenzo <Vincenzo.Azzollini@magna.com>

Cc: Camplone, Edoardo / Kuehne + Nagel / TMI FT <Edoardo.Camplone@kuehne-nagel.com>; ITB_DG_K+N_TeamLeader <ITB_DG_K+N_TeamLeader@magna.com>; Caponio, Saverio <Saverio.Caponio@magna.com>; Visimberga, Giorgio <Giorgio.Visimberga@magna.com>; Ruggiero, Floriana <Floriana.Ruggiero@partner.magna.com>

Oggetto: OP 510 L1 SF H5ft termoformati contaminati

Buongiorno,

per informazione, questa mattina abbiamo ricevuto una segnalazione del gps4 relativa alla condizione dei termoformati “sporchi” riscontrati direttamente in linea. Faccio presente solo per chiarezza, che la situazione non è da attribuire ad una gestione logistica di KN, (mancata pulizia / sostituzione di preformato) data la presenza di trucioli su imballo per cui non effettuano alcun travaso.

Del resto, è anche impossibile verificarne la pulizia in fase di accettazione, in quanto non visibili internamente (perché piene),

Saluti

Antonio Pizzutelli MUO TP-MG



- Kuehne + Nagel s.r.l.
- c/o Getrag SpA
- Via dei Ciclamini, 4

Modugno (Ba)

Mobile +39 3371415094

antonio.pizzutelli@kuehne-nagel.com

antonio.pizzutelli@partner.magna.com

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA S.p.A. VIA CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI		CMR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)									
2 Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) BOHAI Trimet Automotive Holdin Aluminiumallee 1 D-06493 HARZGERODE GERMANIA		16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) SCHWEITZER GMBH Carl-Benz str. 23 d-71634 Ludwigsburg									
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays GERMANY		17 Trasportatori successivo/i (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)									
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO Land/Pays ITALY Datum/Date 27/11/19		18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs									
5 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE: 2877											
6 Contrassegni e numeri Marques et numéros 2 pallets (34 empty trays)	7 Numero dei colli Nombre des colis	8 Imballaggio Mode d'emballage	9 Descrizione merce Nature de la marchandise	10 Nr. di statistica No. statistique	11 Peso lordo kg. Poids brut.kg KGS	12 Volume m3 Cubage m3					
UN-Nr. Klasse Ziffer Buchstabe (ADR) Un-No. Classe Chiffre Lettre (ADR)											
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zehschensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire					
14 Rückerstattung / Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco :									
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le 27.11.2019		24 Merce ricevuta Réception des marchandises Data Date am le		22 MAGNA SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de l'expéditeur)							
23 (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:33%; height: 40px;"></td> <td style="width:33%;"></td> <td style="width:33%;"></td> </tr> </table>					26 Vertragspartner des Frachtführers Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:33%; height: 40px;"></td> <td style="width:33%;"></td> <td style="width:33%;"></td> </tr> </table>				
27 Targa motrice Targa rimorchio		Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers		Bestätigung des Fahrers							
Benutzte Gen.- Nr.		National		Bilateral							
EG		CEMT									